

# La robe de ma mère

Texte de **Serge Marois**

Mise en scène de **Sylviane Fortuny**



DOCUMENT D'ACCOMPAGNEMENT

PRÉPARÉ PAR :

JOSIANE ARSENAULT DUBÉ

RESPONSABLE DU DÉVELOPPEMENT SCOLAIRE

# La robe de ma mère

Texte de **Serge Marois**

Mise en scène de **Sylviane Fortuny**

*Pour connaître la joie, il faut partager. Le bonheur est né jumeau.*  
Lord Byron

## LE SPECTACLE, résumé du spectacle

Émile et Gaston sont sur une plage. Tous deux attendent une femme. Émile et Gaston ne semblent pas se connaître, mais dès les premières paroles échangées, une complicité va naître entre eux. C'est étrange comme chacun semble connaître les pensées de l'autre, les phrases qu'il va prononcer, ses souvenirs...

Des souvenirs d'enfance, de jeux, de chansons qui se chantent pour endormir, ou juste pour le plaisir. En fouillant dans leur mémoire, Gaston et Émile vont tenter d'inventer le passé de la femme qu'ils attendent. La femme de leur vie. Leur mère.

## LES PERSONNAGES

Émile : C'est un homme qui possède une sensibilité artistique développée. Rêveur, il aime bien contempler la mer.

Gaston : C'est un homme qui possède un sens pratique développé. Terre-à-terre, il aime bâtir, voir les choses progresser.

La femme de la plage : C'est une dame qui chante et qui joue du piano. Elle aime bien se promener sur la plage.

## MOT DE L'AUTEUR

Pour cette création, je me suis inspiré au départ de cette figure emblématique de l'enfance, la mère, rassurante, mythique, mystérieuse et parfois même plus grande que nature. Pour la première fois, je me suis inspiré de ma famille et de mes propres souvenirs d'enfant. Sans tomber dans la nostalgie, je souhaitais retrouver un regard intime qui dépasserait les générations et les époques et sur lequel je pourrais superposer mes préoccupations de créateur.

J'ai choisi de mettre en scène deux frères et leur mère. Les frères s'amuse à revivre des moments d'enfance avec leur mère, en se livrant au jeu de la fabulation sur le passé de celle-ci, sur sa vie avant eux. À travers ce jeu, je cherchais à faire découvrir par petites touches les liens qui unissent ces deux frères, leurs ressemblances et leurs différences, pour que se dévoile lentement au spectateur leur nature propre. J'ai pris beaucoup de plaisir à construire une histoire qui s'apparenterait à un « thriller » émotif, une histoire qui ne va pas toujours là où on l'attend et qui alimente les soupçons sur l'identité des personnages. J'ai choisi d'écrire des dialogues aux phrases courtes avec certains mots qui vont et viennent d'un personnage à l'autre comme un écho auquel chacun ajoute sa note. Au coeur de leurs retrouvailles, cette partition à deux voix entre les frères est un hommage empreint de douceur et de tendresse à cette femme déterminante qui nous accompagne toute notre vie, qu'elle soit à nos côtés ou disparue.

# La robe de ma mère

Texte de **Serge Marois**

Mise en scène de **Sylviane Fortuny**

## **MOT DE LA METTEUR EN SCÈNE, SYLVIANE FORTUNY**

Lorsque j'ai lu pour la première fois « *La robe de ma mère* », j'ai été prise par une sensation très particulière, quelque chose d'insaisissable, enfoui dans les souvenirs de l'enfance, une sorte de charme que je pourrais nommer « la légèreté d'être dans les robes de sa mère ». Et puis, j'ai aimé l'histoire de ces retrouvailles entre deux frères. À travers ce dialogue précis et drôle, Serge Marois ose parler de deux hommes qui abandonnent leurs pudeurs, comme deux clowns le feraient, pour nous livrer cette part de l'enfance qu'est l'intimité de la relation à la mère.

J'ai imaginé tout de suite la plage avec les parasols de couleurs vives, comme autant de petits théâtres, de petits cirques pour abriter les deux frères rejouant les souvenirs, construisant de nouveaux jeux, et enfin se reconnaître.

Et la robe ? Obsédante, impalpable, présente comme l'air qu'on respire, elle viendra subrepticement envelopper le troisième personnage de cette pièce : la chanteuse. La chanteuse : petit ange malin et bienveillant, avec ses grands airs et ses petites ritournelles, sa voix fera écho à la mémoire des deux hommes et les aidera à remonter le fil des souvenirs.

Après avoir accueilli et défendu au Québec les spectacles que j'avais réalisés au sein de la compagnie Pour Ainsi Dire, voici une collaboration qui va plus loin encore dans la complicité que nous entretenons, Serge et moi, depuis plusieurs années.

## **L'ÉQUIPE DE CRÉATION**

Distribution : Denis Lavalou, Marcel Pomerlo , Claudine Ledoux

Concepteurs : scénographie : Paul Livernois et Sylviane Fortuny

recherches et arrangements musicaux : Pierre Labbé, éclairages : Violaine Burgard

costumes : Georges Lévesque, direction de production : Jean-Francois Landry, régie : Martin Boisjoly

## **L'ARRIÈRE SCÈNE ET LA CRÉATION**

Fondée en 1976, L'Arrière Scène sous la direction artistique de Serge Marois a toujours privilégié dans ses créations la métaphore et la poésie. À l'écart des sentiers battus, la compagnie propose à son public dont elle respecte la créativité des environnements où s'unissent divers langages artistiques; confondant images, gestes et paroles, elle lui fait appréhender l'univers d'une façon ouverte qui sollicite son engagement émotif et cultive son goût des arts.

Si Serge Marois est le créateur maison, la compagnie a toujours ouvert ses portes à des artistes de la relève par l'accueil en résidence de jeunes compagnies et de jeunes auteurs. Joël da Silva et le Théâtre Magasin, Hélène Ducharme et le Théâtre Motus, Wajdi Mouawad, Marie-Line Laplante, Martin Boileau et Sébastien Harrisson ont tous bénéficié d'un soutien qui a contribué à la création de leurs oeuvres.

# La robe de ma mère

Texte de **Serge Marois**

Mise en scène de **Sylviane Fortuny**

## À FAIRE EN CLASSE AVANT LE SPECTACLE

Avant même de commencer à parler des thèmes abordés dans le spectacle avec les enfants, nous vous demandons de bien vouloir réaliser avec eux l'activité suivante :

À l'aide d'une feuille blanche et de crayons de couleur, demandez aux enfants de dessiner une robe. Il peut s'agir d'une robe de petite fille, d'une robe de jeune fille, d'une robe de mariée, avec des motifs, des accessoires, etc.

Une fois le dessin terminé, demandez aux enfants de retourner leur feuille et de la placer sur le coin de leur bureau. Ça y est, maintenant, c'est le temps de leur parler des thèmes abordés dans le spectacle.

---

## LE RÔLE D'UNE MÈRE

---

Qu'importe d'où l'on vient; le milieu, le pays, le quartier; une mère veille sur nous. Par ses soins et par l'éducation qu'elle donne à son enfant, une mère façonne cet être en devenir.

Demandez aux enfants de vous nommer avec des verbes actifs, les différentes tâches qu'exécutent les mamans. ( Une maman, ça va : nourrir, consoler, aider, bercer, etc.) Écrivez ces verbes au tableau.

Est-ce que tous les enfants reconnaissent leur mère dans ces différentes actions? Et pourtant, ils n'ont pas tous la même maman!

Demandez à quelques enfants de vous confier de quelle façon leur mère les console. Console-t-elle tous les membres de la famille de la même façon? Et quand, elle les dispute?

Chaque maman est différente d'une autre dans son rapport avec son enfant. Et quelquefois, les mamans agissent différemment avec le grand frère, la grande soeur, le petit frère, etc., bien qu'ils fassent tous partie de la même famille.

Il en va de même pour le spectacle. Au fur et à mesure que La Robe de ma mère s'incarnera sous leurs yeux, les enfants vont prendre conscience des similitudes et des différences qui tissent les rapports qu'entretiennent Émile et Gaston avec celle qui les a élevés.

# La robe de ma mère

Texte de **Serge Marois**

Mise en scène de **Sylviane Fortuny**

---

## LA VIE DE MA MÈRE AVANT MA NAISSANCE

---

C'est maintenant le temps de reprendre les dessins des enfants.

Demandez aux enfants de bien regarder ce qu'ils ont dessiné. C'est à partir des dessins que l'activité se poursuivra.

Maintenant, demandez aux enfants d'imaginer leur maman portant la robe qu'ils ont dessinée.

Quels sont les dessins qui pourraient représenter des mamans lorsqu'elles étaient petites?

Regroupez ces dessins en une seule et même pile.

Quels sont les dessins qui pourraient représenter des mamans lorsqu'elles étaient des jeunes filles?

Là aussi, regroupez ces dessins en une seule et même pile.

Y a-t-il, parmi les robes restantes, des robes de mariée?

Regroupez ces dessins.

Et les autres robes, à qui pourraient-elles appartenir?

Regardez ensemble les robes qui pourraient appartenir à des enfants.

Demandez aux enfants d'essayer d'imaginer l'enfance des mamans qui auraient porté ces robes. Quel genre de petites filles elles étaient, qu'est-ce qu'elles aimaient faire comme activités?

Même chose pour les robes de jeunes filles.

Puis, s'il y a des robes de mariée, vous pouvez demander aux enfants de vous raconter ce qu'ils savent du mariage de leur maman. La période de l'année? Est-ce qu'il y avait beaucoup d'invités? Est-ce que c'était avant, ou après leur naissance?

Dans le spectacle, Émile et Gaston vont s'amuser à imaginer le passé de leur mère. Quel genre d'enfant elle était, quels étaient ses rêves, comment c'était quand ils grandissaient dans le ventre de leur mère, etc.

# La robe de ma mère

Texte de **Serge Marois**

Mise en scène de **Sylviane Fortuny**

## LA PLACE DE LA MUSIQUE

Les enfants vont découvrir, à l'écoute du spectacle, que le personnage de la mère chérissait le rêve de devenir musicienne. En effet, le personnage de la mère, tel qu'il est imaginé par les deux hommes, est une pianiste qui joue aussi de la voix!

Les pièces musicales qui bercent le spectacle racontent l'histoire de cette femme. C'est à travers son interprétation musicale que ce personnage énigmatique se livre au public.

Demandez aux enfants de vous chanter des berceuses que leur chantait leur maman à l'heure du dodo.

Demandez aux enfants de faire une petite enquête auprès de leur mère, pour savoir quelles chansons on lui chantait pour l'endormir lorsqu'elle était enfant. S'agit-il des mêmes chansons?

Il serait aussi intéressant de savoir quelle est la chanson préférée de leur mère, celle qui lui rappelle, par exemple, des souvenirs d'enfance, d'adolescence.

# La robe de ma mère

Texte de **Serge Marois**

Mise en scène de **Sylviane Fortuny**

*VOUS POUVEZ LIRE CETTE CHANSON AVEC LES ENFANTS. ILS LA RETROUVERONT DANS LE SPECTACLE.*

## LES CHEMINS D'ÉTÉ, PAROLES LUC PLAMONDON, MUSIQUE ANDRÉ GAGNON

Quand l'été reviendra, nous partirons tous deux  
Dans ma belle Camaro bleue, à ciel ouvert  
Sur la Trans-Canada, entre les arbres verts  
Nous filerons vers Vancouver, tout droit  
Ta tête dans mon cou, comme au Cinéma  
Le paysage s'ouvrira, sur nous  
D'une main au volant, l'autre sur tes genoux  
Je prendrai mon élan  
Dans ma Camaro,  
Je t'emmènerai sur tous les chemins d'été  
Dans ma Camaro, je t'emmènerai à Sans Francisco  
Soleil de plomb sur nos fronts brûlants  
Nos cheveux longs flottants dans le vent  
Et attention nous nous envolons comme des cerfsvolants  
Dans ma Camaro,  
Je t'emmènerai sur tous les chemins d'été  
Dans ma Camaro, je t'emmènerai à Sans Francisco  
Dans la nuit noire à cent milles à l'heure  
Je t'en ferai voir de toutes les couleurs  
Et au matin sur notre chemin il pleuvra des fleurs  
Quand l'été reviendra, nous partirons tous deux  
Dans ma belle Camaro bleue, à ciel ouvert  
J'irai chercher là-bas, jusqu'au diable vauvert  
Tous les étés de l'univers, pour toi  
Nous irons faire l'amour, sous des soleils de feu  
Quelque part où le ciel est bleu, toujours  
Et si la terre est ronde, nous roulerons autour  
Vers l'autre bout du monde

Dans ma Camaro,  
Je t'emmènerai sur tous les chemins d'été  
Dans ma Camaro, je t'emmènerai à Sans Francisco  
Soleil de plomb sur nos fronts brûlants  
Nos cheveux longs flottants dans le vent  
Et attention nous nous envolons comme des cerfsvolants  
Dans ma Camaro,  
Je t'emmènerai sur tous les chemins d'été  
Dans ma Camaro, je t'emmènerai à Sans Francisco  
Dans la nuit noire à cent milles à l'heure  
Je t'en ferai voir de toutes les couleurs  
Et au matin sur notre chemin il pleuvra des fleurs  
Dans ma Camaro,  
Je t'emmènerai sur tous les chemins d'été  
Dans ma Camaro, je t'emmènerai à Sans Francisco  
Soleil de plomb sur nos fronts brûlants  
Nos cheveux longs flottants dans le vent  
Et attention nous nous envolons comme des cerfsvolants  
Dans ma Camaro,  
Je t'emmènerai sur tous les chemins d'été  
Dans ma Camaro, je t'emmènerai à Sans Francisco  
Dans la nuit noire à cent milles à l'heure

# La robe de ma mère

Texte de **Serge Marois**

Mise en scène de **Sylviane Fortuny**

---

## JEUX DE PLAGES...

---

Demandez aux enfants s'ils sont déjà allés sur une plage, au bord de la mer.

Demandez-leur de vous décrire cet endroit.

Demandez aux enfants de vous nommer tout ce avec quoi ils peuvent s'amuser lorsqu'ils se retrouvent au bord de la mer.

Dans le spectacle, alors que Gaston et Émile recréent leurs jeux d'enfant, plusieurs éléments de la plage vont les aider à créer des situations de jeux.

Demandez aux enfants de chercher à détourner de leur utilité première certains des éléments avec lesquels ils s'amuse lorsqu'ils sont au bord de la mer.

Par exemple, un frisbee peut se transformer en assiette ou en volant de voiture.

Un petit coquillage peut devenir un MP3, dans lequel on entend plusieurs bruits de mer.

Un parasol peut devenir...

Un seau...

Une petite pelle...

Si c'est possible, demandez aux enfants d'apporter ces objets en classe. Après avoir formé de petites équipes, demandez-leur de transformer ces objets en quelque chose d'autre.

## APRÈS LE SPECTACLE...

Après le spectacle, vous pouvez demander aux enfants de vous parler de la relation entre Gaston et Émile.

Qui sont-ils l'un pour l'autre? À quel moment avez-vous réalisé qu'ils étaient des frères?

Vous doutiez-vous qu'ils étaient jumeaux? Des jumeaux, qu'est-ce que ça a de particulier?

Qu'avez-vous pensé de la musique? Et du personnage de la dame sur la plage?

Selon vous, la mère avait-elle un préféré? Si oui, lequel?